

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0020/2016/K  
Č.sp.: 1741-2016-BA

Bratislava 19. 05. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 07. 04. 2016 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467

**ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

### **úhrnnú pokutu**

**vo výške 15 000,- eur**  
**(slovom pätnásťtisíc eur),**

### **za spáchanie správnych deliktov tým, že:**

1. porušil povinnosť podľa druhej vety § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 bola listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 požiadaná o odstránenie nedostatkov technických podmienok sústavy, ktoré boli Úradu pre reguláciu sieťových odvetví predložené dňa 23. 12. 2015, v lehote 30 dní odo dňa doručenia žiadosti, nakoľko predložené technické podmienky sústavy boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, neboli v nich uvedené odvolávky na ustanovenia predpisu a ich aplikácia v špecifických prípadoch odberných miest odberateľov, vzhľadom na pôvodne pripojené odberné miesta a nové odberné miesta v miestnej distribučnej sústave. V liste Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 Úrad pre reguláciu sieťových odvetví zmeny technických podmienok sústavy, ktoré požadoval od spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 zhrnul do deviatich bodov. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 reagovala na žiadosť Úradu pre reguláciu sieťových odvetví predložením technických podmienok sústavy zo dňa 05. 02. 2016. Vzhľadom na to, že v predložených

technických podmienkach sústavy neboli odstránené nedostatky v súlade so žiadosťou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016, spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 bola opätovne listom Ev. č. 4766/2016/BA zo dňa 09. 02. 2016 požiadaná o odstránenie nedostatkov technických podmienok sústavy v súlade so žiadosťou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 predložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví dňa 25. 02. 2016 upravené technické podmienky sústavy.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov porovnaním pôvodne predložených a zmenených technických podmienok sústavy zo dňa 25. 02. 2016 zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala podľa žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vypustiť na strane č. 5 v kapitole (1) písm. a) technických podmienok sústavy text: „PDS môže požadovať vybudovanie nového odberného miesta v súlade platnou legislatívou. V tejto súvislosti parameter a nastavenie ochrán zaslučkovaných vedení stanovuje PDS.

Ich dodržiavanie a funkčnosť dokladuje doporučené PDS vlastníka prípojky alebo zaslučkovanej ES protokolom z preventívnej údržby na požiadanie PDS.”, pričom uvedený text zo znenia na str. č. 5 v kapitole (1) písm. a) bodu 3.d vypustený nebol. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala vypustiť na strane č. 6 v kapitole (1) písm. b) technických podmienok sústavy text: „Ak nebude v časovo dohodnutej dobe urobená náprava a nepriaznivý stav trvá i naďalej, bude takýto používateľ odpojený, alebo sa mu v súlade so zmluvou o pripojení preruší dodávka elektrickej energie z DS.”, pričom text zo znenia na str. č. 8 v kapitole (1) písm.

b) vypustený nebol, ale spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 uviedla zmenený text v znení: „Ak nebude v časovo dohodnutej dobe urobená náprava a nepriaznivý stav trvá i naďalej, bude odberné elektrické zariadenie považované za technicky nevyhovujúce.”. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala vypustiť na strane č. 7 v kapitole (1) písm. e) technických podmienok sústavy text: „...bez prekonania akýchkoľvek zábran.”, pričom text zo znenia na str. č. 9 v kapitole (1) písm. e) vypustený nebol. Spoločnosť

TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala vypustiť na strane č. 7 v kapitole (1) písm. e) technických podmienok sústavy text: „Zamedziť odberu elektrickej energie mimo svojej nehnuteľnosti a odberateľom s ktorým nemá PDS zmluvu.”, pričom text zo znenia na str. č. 9 v kapitole (1) písm. e) vypustený nebol, ale spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 uviedla zmenený text v znení: „Zamedziť odberu elektrickej energie mimo objektu na ktorý bola uzavretá zmluva.”. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala vypustiť na strane č. 7 v kapitole (1) písm. e) technických podmienok sústavy text: „...bez prekonania akýchkoľvek zábran v ľubovoľnom čase.”, pričom text zo znenia na str. č. 9 v kapitole (1) písm. e) vypustený nebol. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala vypustiť na strane č. 8 v kapitole (2) písm. a) technických podmienok sústavy text: „Odberateľ zabezpečí aby z jeho elektrického zariadenia nebol odber mimo jeho priestoru a územia bez súhlasu PDS.”, pričom text zo znenia na str. č. 10 v kapitole (2) písm. a) vypustený nebol, ale spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 uviedla zmenený text v znení: „Odberateľ zabezpečí, aby bol z jeho odberného miesta odber na zmluvne dohodnuté územie a nehnuteľnosti.”. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala vypustiť na strane č. 8 v kapitole (2) písm. a) technických podmienok sústavy slovo: „...bezproblémový ....”, pričom slovo zo znenia na str. č. 10 v kapitole (2) písm. a) vypustené nebolo a spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 uviedla zmenený text

vety v znení: „Subjekt zabezpečí PDS prístup k meracej súprave a súvisiacim zariadeniam bez prekonania akýchkoľvek zábran.“

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy nevypracovala a nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 podľa prvej vety návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, a to v liste Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016, nakoľko do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 predložila spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 dňa 25. 02. 2016 návrh zmien technických podmienok, kde neboli zapracované všetky zmeny vyžadované Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, ktoré boli zhrnuté v 9 bodoch, tak ako je to uvedené vyššie, to znamená, že nevypracovala a nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 návrh zmeny technických podmienok v rozsahu vyžadovanom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

2. porušil povinnosť podľa tretej vety v spojení s druhou vetou § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože Úrad pre reguláciu sieťových odvetví listom Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 o odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy a to nasledovne:

1. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „PDS môže požadovať vybudovanie nového odberného miesta v súlade platnou legislatívou. V tejto súvislosti parameter a nastavenie ochrán zaslučkových vedení stanovuje PDS. Ich dodržiavanie a funkčnosť dokladuje doporučené PDS vlastníkom prípojky alebo zaslučkovanej ES protokolom z preventívnej údržby na požiadanie PDS.“ 2. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „Ak nebude v časovo dohodnutej dobe urobená náprava a nepriaznivý stav trvá i naďalej, bude takýto používateľ odpojený, alebo sa mu v súlade so zmluvou o pripojení preruší dodávka elektrickej energie z DS.“ 3. Vypustiť z technických podmienok „Zamedziť odberu elektrickej energie mimo svojej nehnuteľnosti a odberateľom s ktorým nemá PDS zmluvu.“ 5. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „...bez prekonania akýchkoľvek zábran v ľubovoľnom čase.“ 6. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „Odberateľ zabezpečí aby z jeho elektrického zariadenia nebol odber mimo jeho priestoru a územia bez súhlasu PDS.“ 7. Vypustiť z technických podmienok sústavy slovo: „...bezproblémový ...“ 8. Vypustiť z technických podmienok sústavy zmenené texty súvisiace s vyššie uvedenými bodmi 1. až 7. 9. Vypustiť z technických podmienok sústavy kapitolu „Záverečné ustanovenie“ a dátum „22.12.2015“. 10. Doplniť v technických podmienkach sústavy legislatívne opodstatnené technické podmienky samostatne pre špecifické prípady doterajších odberných miest odberateľov elektriny pripojených do miestnej distribučnej sústavy a samostatne pre nové odberné miesta pripojené do miestnej distribučnej sústavy podľa ustanovení zákona o energetike a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov (napríklad vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov), v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu jozef.zachar@urso.gov.sk., nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený Úradu pre reguláciu sieťových odvetví dňa 25. 02. 2016 nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z.

z.o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov to znamená, že nebol v súlade so žiadosťou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 odpovedala na žiadosť Úradu pre reguláciu sieťových odvetví prostredníctvom e-mailu zo dňa 23. 03. 2016, v ktorom zaslala Úradu pre reguláciu sieťových odvetví prepracované technické podmienky sústavy. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví porovnaním pôvodného návrhu zmeny technických podmienok a zmenených technických podmienok sústavy zo dňa 23. 03. 2016 zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 opätovne nevypracovala a nepredložila návrh zmeny technických podmienok sústavy v rozsahu vyžadovanom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467, ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, nevypracovala a nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví,

a to v liste Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016, nakoľko do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 predložila spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 dňa

23. 03. 2016 návrh zmien technických podmienok, kde neboli zapracované všetky zmeny vyžadované Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, ktoré boli zhrnuté v 10 bodoch, tak ako je to uvedené vyššie, to znamená, že nevypracovala a nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 návrh zmeny technických podmienok v rozsahu vyžadovanom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

**3.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 fakturovala odberateľom elektriny kategórie malý podnik pripojeným do miestnej distribučnej sústavy – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici uvedeným v prílohe č. 7 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly, cenu za elektrinu v jednopásmovej sadzbe DMP1 v roku 2013 vo výške ..... €/MWh a odberateľovi elektriny ..... vo výške ..... €/MWh, čím prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku schválenú rozhodnutím č. 0153/2013/E zo dňa 19. 12. 2012 (príloha č. 4 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly) v jednopásmovej sadzbe DMP1 v cene za elektrinu vo výške 65,7413 €/MWh. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 v mesiaci január roku 2013 až do 14. 02. 2013 fakturovala odberateľom elektriny uvedeným v prílohe č. 10 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly mesačnú platbu za príkon pre jedno odberné miesto podľa prúdovej hodnoty hlavného zaplombovaného ističa pred elektromerom podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E zo dňa 06. 02. 2013 a platbu za distribuované množstvo elektriny tiež podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E

zo dňa 06. 02. 2013 (príloha č. 5 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), pričom mala v zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike v znení neskorších predpisov do dňa doručenia rozhodnutia č. 0264/2013/E zo dňa 06. 02. 2013

(t. j. do dňa 14. 02. 2013) fakturovať tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny podľa rozhodnutia č. 0190/2012/E zo dňa 14. 02. 2012 (príloha č. 6 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

4. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 v prípade fakturácie elektriny spoločnosti ..... v období január až september roku 2014 prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny schválenú rozhodnutím č. 0147/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 (príloha č. 12 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), kde v sadzbe DMP4 cena za elektrinu bola schválená vo VT vo výške 48,9309 €/MWh a spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 fakturovala cenu za elektrinu vo VT vo výške ..... €/MWh. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 fakturovala spoločnosti ..... tarifu za prevádzkovanie systému v období január až august roku 2014 vo výške ..... €/MWh a v období september až december roku 2014 vo výške ..... €/MWh, pričom už odo dňa 20. 08. 2014 mala byť fakturovaná tarifa za prevádzkovanie systému vo výške 21,82 €/MWh, čím nedodrжала rozhodnutie č. 0105/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E zo dňa 19. 08. 2014 (príloha č. 14, 15 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

5. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 odberateľom elektriny kategórie malý podnik pripojeným do miestnej distribučnej sústavy – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici-  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 ..... fakturovala cenu za elektrinu  
 v jednopásmovej ..... sadzbe ..... DMP1  
 od 26. 02. 2015 do 30. 09. 2015 vo výške ..... €/MWh, čím prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku v jednopásmovej sadzbe DMP1 v cene za elektrinu vo výške 54,0585 €/MWh schválenú rozhodnutím č. 0147/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0259/2015/E zo dňa 19. 02. 2015 (príloha č. 18 a 12 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly). Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 vyššie uvedeným odberateľom elektriny fakturovala v období od 09. 02. 2015 do 31. 12. 2015 tarifu za straty pri distribúcii elektriny vo výške ..... €/MWh, čím nedodržala tarifu za straty pri distribúcii elektriny vo výške 7,8564 €/MWh schválenú rozhodnutím č. 0269/2014/E zo dňa 31. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0159/2015/E zo dňa 30. 01. 2015 (príloha č. 19 a 13 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej

kontroly) a od 01. 01. 2015 do 31. 12. 2015 fakturovala tarifu za systémové služby vo výške .... €/MWh, čím v tomto období nedodržala tarifu za systémové služby vo výške 7,7000 €/MWh schválenú rozhodnutím č. 0105/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E zo dňa 19. 08. 2014 a v znení rozhodnutia č. 0048/2015/E zo dňa 29. 12. 2014 (príloha č. 20, 14, 15 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods.1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

6. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 uviedla v štandardoch kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok 2014 (príloha č. 22 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), ktoré boli Úradu pre reguláciu sieťových odvetví predložené na základe žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 5465/2016/BA/01 zo dňa 04. 03. 2016 (príloha č. 25 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), a to v predložených tabuľkách označených ako „Údaje o regulovanom subjekte, ktorý záznam predkladá“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č.1 Di a príloha č. 8 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 1 Do) v riadku celkový počet odberných miest registrovaných spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 ku koncu daného roka nepravdivý údaj 23, nakoľko bolo kontrolou fakturácie zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 mala 42 odberných miest ku koncu roka 2014 v miestnej distribučnej sústave – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici (príloha č. 26 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly) a v tabuľke označenej ako „Vyhodnotenie štandardov kvality podľa prílohy č. 5 a prílohy č. 6 tab. č. 1 vyhlásky č. 275/2012 Z. z.“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 3 Di) v riadkoch 11 a 12 (oznámenie termínu začatia a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny odberateľom elektriny podľa § 3 písm. i) a dodržanie oznámeného termínu začiatku a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny podľa § 3 písm. j)) uviedla nulové údaje, ale Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe podania a kontrolou v miestnej distribučnej sústave – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici v čase obmedzenia distribúcie zistil, že v miestnej distribučnej sústave – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici dňa 22. 4. 2014 bola prerušená distribúcia elektriny na základe Oznámenia o prerušení dodávky elektrickej energie zo dňa 01. 04. 2014 (príloha č. 27 protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly), čo je udalosť, ktorá je predmetom štandardov kvality a nebola vykázaná v predmetnom vyhodnotení štandardov kvality. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 na základe vyššie uvedených skutočností uviedla v predloženom vyhodnotení štandardov kvality distribúcie a dodávky elektriny za rok 2014 na základe žiadosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 5465/2016/BA/01 zo dňa 04. 03. 2016 nepravdivé údaje, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

7. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 neuvádzala informáciu podľa druhej vety § 7 ods. 18 vyhlásky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov na faktúrach za distribúciu a dodávku elektriny vystavených po 01. 02. 2013 (v kontrolovanom období rokov 2013, 2014 a 2015) do 31. 12. 2015 pre

odberateľov elektriny v miestnej distribučnej sústave – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**8.** porušil povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví vyhodnotenie štandardov kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok 2015 do konca februára roku 2016, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**9.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 si od 01. 02. 2013 do začatia správneho konania svoje povinnosti ustanovené v § 19 (ods. 1, 2, 3) vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 ustanovené v § 19 (ods. 1, 2, 3) vyhlášky č. 24/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom) voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy, a to odovzdávať požadované údaje týkajúce sa spotreby elektriny, v požadovanom rozsahu a požadovaným spôsobom prevádzkovateľovi prenosovej sústavy denne do 12:00 hod. neplní, nakoľko nemá u prevádzkovateľa prenosovej sústavy vytvorenú ani registráciu v zmysle prevádzkového poriadku, bez ktorej odovzdávanie údajov nie je možné, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**10.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože Úrad pre reguláciu sieťových odvetví listom Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016, ako aj listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 o odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy respektíve technických podmienok sústavy predložených Úradu pre reguláciu sieťových odvetví dňa 23. 12. 2015, v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu jozef.zachar@urso.gov.sk., nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený Úradu pre reguláciu sieťových odvetví dňa 25. 02. 2016 nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, to znamená, že neboli v súlade so žiadosťou Úradu pre reguláciu sieťových odvetví listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 a technické podmienky sústavy doručené dňa 23. 12. 2015 boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Spoločnosť

TERAPO, spol. s r.o., Nám. L. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 odpovedala na žiadosť Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 prostredníctvom e-mailu zo dňa 23. 03. 2016, a na žiadosť Úradu pre reguláciu sieťových odvetví Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 listom zo dňa 25. 02. 2016, v ktorých zaslala Úradu pre reguláciu sieťových odvetví prepracované technické podmienky sústavy v súbore pdf respektíve v písomnej forme a nie v požadovanom súbore rtf, doc alebo dox., to znamená, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. L. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 neodpovedala na žiadosť Úradu pre reguláciu sieťových odvetví spôsobom ustanoveným Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, a teda nezaslala prepracované technické podmienky sústavy elektronicky v súbore rtf, doc alebo docx. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. L. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 15 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500202016.

#### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) a podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., Nám. L. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica, IČO: 31 603 467 (ďalej len „TERAPO, spol. s r.o.“) si svoju povinnosť zakotvenú v § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a podľa § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. voči úradu nespĺnila. Z tohto dôvodu úrad listom Ev. č. 8078/2016/BA, č. spisu: 2952-2015-BA (1875-2016-BA po prečíslovaní) zo dňa 01. 03. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V rámci vedeného správneho konania úrad rozhodnutím č. 0001/2016/K-PR zo dňa 09. 03. 2016 nariadil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. predbežné opatrenie, týkajúce sa povinnosti zdržať sa uplatňovania technických podmienok sústavy.

Správny orgán listom Ev. č. 11251/2016/BA zo dňa 31. 03. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že vo veci uloženia pokuty za spáchané správne delikty bude rozhodnuté najneskôr do 60 dní od začatia konania, a nie v lehote do 30 dní od začatia konania, nakoľko pre spoľahlivé zistenie skutočného stavu veci je potrebné dôkladné preskúmanie a zhodnotenie všetkých podkladov potrebných pre rozhodnutie, ktoré je z časového hľadiska náročné.

Podľa písomného poverenia č. 310/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 04. 04. 2014 a dodatku č. 1 k povereniu č. 310/2014 na vykonanie kontroly zo dňa 12. 02. 2016 zamestnanci úradu v dňoch od 14. 04. 2014 do 07.04. 2016 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí, overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky za roky 2013, 2014, 2015 a 2016 v regulovanom subjekte TERAPO, spol. s r.o., Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. bola zapísaná dňa 23. 03. 1994 do



Obchodného registra Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 1821/S. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. okrem iných činností elektroenergetika – dodávka elektriny a distribúcia elektriny. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. je držiteľom povolenia č. 2008E 0293 – 2. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny a distribúcia elektriny.

Kontrolou vykonanou v spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., ktorá bola ukončená dňa 07. 04. 2016 podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj vlastnou činnosťou úradu bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa dopustila ďalších správnych deliktov. Následne úrad listom Ev. č. 12669/2016/BA, č. spisu: 1741-2016-BA zo dňa 26. 04. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušení zákona č. 250/2012 Z. z. uvedených v protokole č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly, zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., a zákona č. 251/2012 Z. z. nedodržaním povinnosti ustanovenej v § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z.

Voči spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. tak bolo vedené správne konanie vo veci uloženia pokuty pod spisovým číslom 2952-2015-BA (1875-2016-BA ) a dňom doručenia listu Ev. č. 12669/2016/BA zo dňa 26. 04. 2016 aj správne konanie vo veci uloženia pokuty pod spisovým číslom 1741-2016-BA.

Obe správne konania boli vedené vo veci uloženia sankcie, pokuty, za spáchané správne delikty, ktoré boli zistené jednak vlastnou činnosťou úradu ako aj kontrolou vykonanou v spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. a boli vedené voči účastníkovi konania spoločnosti TERAPO, spol. s r.o.

Z dôvodu zachovania zásady rýchlosti a hospodárnosti správneho konania, ako aj z dôvodu zachovania a dodržania absorpčnej zásady ukladania trestov spojil úrad tieto dve veci na spoločné konanie vedené pod číslom spisu 1741-2016-BA, a to rozhodnutím o spojení vecí na spoločné konanie č. 0001/2016/K-SV zo dňa 02. 05. 2016, nakoľko sa uvedené správne konania týkali toho istého účastníka konania, a to spoločnosti TERAPO, spol. s r.o.

Správny orgán listom Ev. č. 14911/2016/BA zo dňa 02. 05. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že vo veci uloženia pokuty za spáchané správne delikty predseda úradu rozhodol o predĺžení lehoty pre rozhodnutie vo veci o 60 dní, nakoľko vzhľadom na povahu veci nemožno rozhodnúť ani v uvedenej 60 dňovej lehote.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91) ) z 13. 02. 1991 (relativeauxsanctionsadministratives), podľa ktorého pre ukladanie

administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadziieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľnými správny deliktmi sú správne delikty uvedené v bodoch 1., 2. výroku tohto rozhodnutia, ide o nedodržanie povinnosti podľa druhej vety § 19 ods. 6 a tretej vety v spojení s druhou vetou § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustenie sa správnych deliktov podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., za ktoré správny orgán ukladá pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. v rozpätí sadzby pokuty od 500 Eur do 500 000 Eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

1. Podľa druhej vety § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. prevádzkovateľ sústavy alebo prevádzkovateľ siete je povinný vypracovať a predložiť úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu podľa prvej vety návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. bola listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 požiadaná o odstránenie nedostatkov technických podmienok sústavy, ktoré boli úradu predložené dňa 23. 12. 2015, v lehote 30 dní odo dňa doručenia žiadosti, nakoľko predložené technické podmienky sústavy boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z., neboli v nich uvedené odvolávky na ustanovenia predpisu a ich aplikácia v špecifických prípadoch odberných miest odberateľov, vzhľadom na pôvodne pripojené odberné miesta a nové odberné miesta v miestnej distribučnej sústave. V liste Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 úrad zmeny technických podmienok sústavy, ktoré požadoval od spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., zhrnul do deviatich bodov.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. reagovala na žiadosť úradu predložením technických podmienok sústavy zo dňa 05. 02. 2016. Vzhľadom na to, že v predložených technických podmienkach sústavy neboli odstránené nedostatky v súlade so žiadosťou úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016, spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. bola opätovne listom Ev. č. 4766/2016/BA zo dňa

09. 02. 2016 požiadaná o odstránenie nedostatkov technických podmienok sústavy v súlade so žiadosťou úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. predložila úradu dňa 25. 02. 2016 upravené technické podmienky sústavy.

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z., porovnaním pôvodne predložených a zmenených technických podmienok sústavy zo dňa 25. 02. 2016 zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala podľa žiadosti úradu vypustiť na strane č. 5 v kapitole (1) písm. a) technických podmienok sústavy text: „PDS môže požadovať vybudovanie nového odberného miesta v súlade platnou legislatívou. V tejto súvislosti parameter a nastavenie ochrán zaslučkovaných vedení stanovuje PDS. Ich dodržiavanie a funkčnosť dokladuje doporučené PDS vlastníkom prípojky alebo zaslučkovanej ES protokolom z preventívnej údržby na požiadanie PDS.”, pričom uvedený text zo znenia na str. č. 5 v kapitole (1) písm. a) bodu 3.d vypustený nebol. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala vypustiť na strane č. 6 v kapitole (1) písm. b) technických podmienok sústavy text: „Ak nebude v časovo dohodnutej dobe urobená náprava a nepriaznivý stav trvá i naďalej, bude takýto používateľ odpojený, alebo sa mu v súlade so zmluvou o pripojení preruší dodávka elektrickej energie z DS.”, pričom text zo znenia na str. č. 8 v kapitole (1) písm. b) vypustený nebol, ale spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla zmenený text v znení: „Ak nebude v časovo dohodnutej dobe urobená náprava a nepriaznivý stav trvá i naďalej, bude odberné elektrické zariadenie považované za technicky nevyhovujúce.”. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala vypustiť na strane č. 7 v kapitole (1) písm. e) technických podmienok sústavy text: „...bez prekonania akýchkoľvek zábran.”, pričom text zo znenia na str. č. 9 v kapitole (1) písm. e) vypustený nebol. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala vypustiť na strane č. 7 v kapitole (1) písm. e) technických podmienok sústavy text: „Zamedziť odberu elektrickej energie mimo svojej nehnuteľnosti a odberateľom s ktorým nemá PDS zmluvu.”, pričom text zo znenia na str. č. 9 v kapitole (1) písm. e) vypustený nebol, ale spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla zmenený text v znení: „Zamedziť odberu elektrickej energie mimo objektu na ktorý bola uzavretá zmluva.”. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala vypustiť na strane č. 7 v kapitole (1) písm. e) technických podmienok sústavy text: „...bez prekonania akýchkoľvek zábran v ľubovoľnom čase.”, pričom text zo znenia na str. č. 9 v kapitole (1) písm. e) vypustený nebol. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala vypustiť na strane č. 8 v kapitole (2) písm. a) technických podmienok sústavy text: „Odberateľ zabezpečí aby z jeho elektrického zariadenia nebol odber mimo jeho priestoru a územia bez súhlasu PDS.”, pričom text zo znenia na str. č. 10 v kapitole (2) písm. a) vypustený nebol, ale spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla zmenený text v znení: „Odberateľ zabezpečí, aby bol z jeho odberného miesta odber na zmluvne dohodnuté územie a nehnuteľnosti.”. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala vypustiť na strane č. 8 v kapitole (2) písm. a) technických podmienok sústavy slovo: „...bezproblémový ...”, pričom slovo zo znenia na str. č. 10 v kapitole (2) písm. a) vypustené nebolo a spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla zmenený text vety v znení: „Subjekt zabezpečí PDS prístup k meracej súprave a súvisiacim zariadeniam bez prekonania akýchkoľvek zábran.”.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, nevypracovala a nepredložila úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 podľa prvej vety návrhu zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom, a to v liste Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016, nakoľko do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 predložila spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. dňa 25. 02. 2016 návrh zmien technických podmienok, kde neboli zapracované všetky zmeny vyžadované úradom, ktoré boli zhrnuté v 9 bodoch, tak ako je to uvedené vyššie, to znamená, že nevypracovala a nepredložila úradu v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 návrh zmeny technických podmienok v rozsahu vyžadovanom úradom, čím porušila ustanovenie druhej vety § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

2. Podľa tretej vety § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. úrad môže požiadať prevádzkovateľa sústavy alebo prevádzkovateľa siete o zmenu návrhu podľa predchádzajúcej vety do 30 dní odo dňa jeho predloženia, ak je návrh podľa predchádzajúcej vety v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi; ustanovenie predchádzajúcej vety sa použije primerane. Podľa druhej vety § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. prevádzkovateľ sústavy alebo prevádzkovateľ siete je povinný vypracovať a predložiť úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu podľa prvej vety návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom.

Úrad listom Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. o odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy a to nasledovne: 1. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „PDS môže požadovať vybudovanie nového odberného miesta v súlade platnou legislatívou. V tejto súvislosti parameter a nastavenie ochrán zaslučkovaných vedení stanovuje PDS. Ich dodržiavanie a funkčnosť dokladuje doporučené PDS vlastníkom prípojky alebo zaslučkovanej ES protokolom z preventívnej údržby na požiadanie PDS.” 2. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „Ak nebude v časovo dohodnutej dobe urobená náprava a nepriaznivý stav trvá i naďalej, bude takýto používateľ odpojený, alebo sa mu v súlade so zmluvou o pripojení preruší dodávka elektrickej energie z DS.” 3. Vypustiť z technických podmienok „Zamedziť odberu elektrickej energie mimo svojej nehnuteľnosti a odberateľom s ktorým nemá PDS zmluvu.” 5. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „...bez prekorenia akýchkoľvek zábran v ľubovoľnom čase.” 6. Vypustiť z technických podmienok sústavy text: „Odberateľ zabezpečí aby z jeho elektrického zariadenia nebol odber mimo jeho priestoru a územia bez súhlasu PDS.” 7. Vypustiť z technických podmienok sústavy slovo: „...bezproblémový ...” 8. Vypustiť z technických podmienok sústavy zmenené texty súvisiace s vyššie uvedenými bodmi 1. až 7. 9. Vypustiť z technických podmienok sústavy kapitolu „Záverčné ustanovenie” a dátum „22.12.2015”. 10. Doplniť v technických podmienkach sústavy legislatívne opodstatnené technické podmienky samostatne pre špecifické prípady doterajších odberných miest odberateľov elektriny pripojených do miestnej distribučnej sústavy a samostatne pre nové odberné miesta pripojené do miestnej distribučnej sústavy podľa ustanovení zákona o energetike a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov (napríklad vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov), v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu [jozef.zachar@urso.gov.sk](mailto:jozef.zachar@urso.gov.sk), nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený úradu dňa 25. 02. 2016 nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z., to znamená, že nebol v súlade so žiadosťou úradu listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. odpovedala na žiadosť úradu prostredníctvom e-mailu zo dňa 23. 03. 2016, v ktorom zaslala úradu prepracované technické podmienky sústavy. Úrad porovnaním pôvodného návrhu zmeny technických podmienok a zmenených technických podmienok sústavy zo dňa 23. 03. 2016 zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. opätovne nevypracovala a nepredložila návrh zmeny technických podmienok sústavy v rozsahu vyžadovanom úradom.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, nevypracovala a nepredložila úradu do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 návrh zmeny technických podmienok podľa odsekov 2 a 3 v rozsahu vyžadovanom úradom, a to v liste Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016, nakoľko do 30 dní odo dňa doručenia odôvodnenej žiadosti úradu Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 predložila spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. dňa 23. 03. 2016 návrh zmien technických podmienok, kde neboli zapracované všetky zmeny vyžadované úradom, ktoré boli zhrnuté v 10 bodoch,

tak ako je to uvedené vyššie, to znamená, že nevypracovala a nepredložila úradu v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti úradu Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 návrh zmeny technických podmienok v rozsahu vyžadovanom úradom, čím porušila ustanovenie tretej vety v spojení s druhou vetou § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

3. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0153/2013/E zo dňa 19. 12. 2012 (ďalej len „rozhodnutie č. 0153/2013/E“) pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013 maximálne ceny za dodávku elektriny malému podniku a podmienky ich uplatnenia (príloha č. 4 protokolu).

Úrad schválil rozhodnutím č. 0264/2013/E zo dňa 06. 02. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0264/2013/E“) pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na obdobie odo dňa doručenia do 31. 12. 2013 tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky uplatnenia tarify za systémové služby a tarify za prevádzkovanie systému pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny (príloha č. 5 protokolu). Tarify za distribúciu elektriny zahŕňajú v sebe aj ceny za prístup do prenosovej sústavy, prenos elektriny a straty elektriny pri prenose elektriny. Rozhodnutie č. 0264/2013/E bolo spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. doručené dňa 14. 02. 2013.

Podľa bodu IV. rozhodnutia č. 0264/2013/E spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny fakturuje okrem taríf za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a taríf za straty pri distribúcii elektriny, tarifu za poskytovanie systémových služieb a tarifu za prevádzkovanie systému schválenú alebo určenú cenovým rozhodnutím pre prevádzkovateľa regionálnej distribučnej sústavy, do ktorej je regulovaný subjekt TERAPO, spol. s r.o. pripojený – Stredoslovenská energetika - Distribúcia, a.s., Pri Rajčianke 2927/8, 010 47 Žilina (ďalej len „SSE-D“) podľa § 32 vyhlášky č. 225/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v elektroenergetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 225/2011 Z. z.“).

Podľa § 47 vyhlášky úradu č. 225/2011 Z. z. ak nebude návrh ceny na rok t v konaní o cenovej regulácii úradom schválený do 31. decembra roku t-1, do dňa doručenia cenového rozhodnutia regulovanému subjektu sa na rok t uplatní cena schválená cenovým rozhodnutím na rok t-1; rovnako sa postupuje, ak nebude cena úradom určená.

V zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. sa mali do dňa doručenia (14. 02. 2013) cenového rozhodnutia č. 0264/2013/E uplatňovať ceny schválené rozhodnutím na rok t-1, t. j. sa mali uplatniť tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky uplatnenia tarify za systémové služby a tarify za prevádzkovanie systému pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny schválené rozhodnutím č. 0190/2012/E zo dňa 14. 02. 2012 (ďalej len „rozhodnutie č. 0190/2012/E“), ktoré je v prílohe č. 6 protokolu. Tarify za distribúciu elektriny zahŕňajú v sebe aj ceny za prístup do prenosovej sústavy, prenos elektriny a straty elektriny pri prenose elektriny.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy – sklady a verejné osvetlenie na Zvolenskej ceste v Banskej Bystrici (ďalej len „MDS na Zvolenskej ceste“) uvedeným v prílohe č. 7 protokolu cenu za elektrinu v jednopásmovej sadzbe DMP1 v roku 2013 vo výške ..... €/MWh a odberateľovi ..... (ďalej len „.....“) vo výške ..... €/MWh. Rozhodnutím č. 0153/2013/E bola v jednopásmovej sadzbe DMP1 schválená cena za elektrinu vo výške 65,7413 €/MWh. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uvedeným postupom prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku schválenú rozhodnutím č. 0153/2013/E v jednopásmovej sadzbe DMP1 v cene za elektrinu vo výške 65,7413 €/MWh, celkovo u všetkých odberateľov pripojených do MDS na

Zvolenskej ceste o ..... € (príloha č. 7 protokolu), čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

V prílohe č. 8 protokolu sú ako príklad uvedené faktúry za dodávku elektriny za obdobie od 01. 03. 2013 do 31. 03. 2013 pre vybraných odberateľov, a to faktúra č. 130064zo dňa 02. 04. 2013 pre spoločnosť .....

Ďalej bolo vykonanou kontrolou zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nefakturovala odberateľom elektriny pripojeným do MDS na Zvolenskej ceste do dňa doručenia (t. j. do 14. 02. 2013) tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny v zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. podľa rozhodnutia č. 0190/2012/E.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v mesiaci január roku 2013 až do 14. 02. 2013 fakturovala odberateľom uvedeným v prílohe č. 10 protokolu mesačnú platbu za príkon pre jedno odberné miesto podľa prúdovej hodnoty hlavného zaplombovaného ističa pred elektromerom podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E a platbu za distribuované množstvo elektriny tiež podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E, pričom mala v zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. do dňa doručenia rozhodnutia č. 0264/2013/E (t. j. do 14. 02. 2013) fakturovať tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny podľa rozhodnutia č. 0190/2012/E, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému správne deliktu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vyjadrila listom zo dňa 11. 03. 2016 a zo dňa 21. 03. 2016, v ktorých uviedla, že ceny boli účtované podľa predchádzajúcej schválenej ceny na dané obdobie. Zmenená cena bola účtovaná neskoro po zmene na dané obdobie nedopatrením. Účtovanie podľa starých výnosov došlo nedbalosťou z nezaevidovania nových cenových výnosov počas dopredu dohodnutých cien.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala odberateľom elektriny kategórie malý podnik pripojeným do MDS na Zvolenskej ceste uvedeným v prílohe č. 7 protokolu cenu za elektrinu v jednopásmovej sadzbe DMP1 v roku 2013 vo výške ..... €/MWh a odberateľovi elektriny ..... vo výške ..... €/MWh, čím prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny malému podniku schválenú rozhodnutím č. 0153/2013/E (príloha č. 4 protokolu) v jednopásmovej sadzbe DMP1 v cene za elektrinu vo výške 65,7413 €/MWh. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v mesiaci január roku 2013 až do 14. 02. 2013 fakturovala odberateľom elektriny uvedeným v prílohe č. 10 protokolu mesačnú platbu za príkon pre jedno odberné miesto podľa prúdovej hodnoty hlavného zaplombovaného ističa pred elektromerom podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E a platbu za distribuované množstvo elektriny tiež podľa taríf schválených rozhodnutím č. 0264/2013/E (príloha č. 5 protokolu), pričom mala v zmysle § 47 vyhlášky č. 225/2011 Z. z. do dňa doručenia rozhodnutia č. 0264/2013/E (t. j. do dňa 14. 02. 2013) fakturovať tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny podľa rozhodnutia č. 0190/2012/E (príloha č. 6 protokolu), čím spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. porušila povinnosť § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

**4.** Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0147/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0147/2013/E“) pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 maximálne ceny za dodávku elektriny malému podniku a podmienky ich uplatnenia (príloha č. 12 protokolu). V rozhodnutí č. 0147/2014/E je uvedené, že podľa § 44 ods. 1 tretej vety zákona č. 250/2012 Z. z. cenové rozhodnutie na rok 2014 platí aj na roky 2015 a 2016. Podmienky uplatňovania cien za dodávku elektriny malému podniku sa v roku 2015 a 2016 použijú primerane.

Podľa časti I. bodu 5 rozhodnutia č. 0147/2014/E ceny nezahŕňajú tarify za distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a strát pri prenose a distribúcii elektriny, ako ani ostatné regulované položky (tarifu za systémové služby, tarifu za prevádzkovanie systému) podľa rozhodnutia úradu. Uvedené položky sú pre každé odberné miesto fakturované osobitne, v súlade s platným rozhodnutím úradu pre príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, do ktorej je odberné miesto odberateľa elektriny pripojené.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0269/2014/E zo dňa 31. 12. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0269/2014/E“) pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 tarify za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky uplatnenia tarify za systémové služby a tarify za prevádzkovanie systému pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny (príloha č. 13 protokolu). V rozhodnutí č. 0269/2014/E je uvedené, že podľa § 44 ods. 1 tretej vety zákona č. 250/2012 Z. z. cenové rozhodnutie na rok 2014 platí aj na roky 2015 a 2016.

Úrad schválil pre spoločnosť OKTE, a.s., Mlynské nivy 59/A, 821 09 Bratislava (ďalej len „OKTE, a.s.“) rozhodnutím č. 0105/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 na obdobie od 01. 01. 2014 do 19. 08. 2014 tarifu za systémové služby vo výške 7,9200 €/MWh a tarifu za prevádzkovanie systému vo výške 19,8200 €/MWh (príloha č. 14 protokolu). Úrad rozhodnutím č. 0329/2014/E zo dňa 19. 08. 2014 zmenil s účinnosťou od 20. 08. 2014 do 31. 12. 2014 rozhodnutie č. 0105/2014/E, a to vo výške tarify za prevádzkovanie systému na hodnotu 21,8200 €/MWh (príloha č. 15 protokolu) (ďalej len „rozhodnutie č. 0105/2014/E v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E“).

Kontrolou fakturácie dodávok elektriny a distribúcie elektriny odberateľov v MDS na Zvolenskej ceste za rok 2014 nebolo zrejmé, aká mala byť fakturácia dodávky elektriny v cene za elektrinu, distribúcia elektriny v mesačnej platbe za príkon podľa hodnoty ističa, v platbe za distribuované množstvo elektriny a v tarife za prevádzkovanie systému u vybraného odberateľa elektriny spoločnosti ..... (ďalej len „.....“).

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala vyššie uvedené ceny za dodávku a distribúciu elektriny spoločnosti ..... nasledovne: v období január až september roku 2014: cenu za elektrinu vo výške ..... €/MWh, cenu za distribuované množstvo elektriny vo výške ..... €/MWh, mesačnú platbu za príkon podľa hodnoty ističa ..... €, v období október až december roku 2014: cenu za elektrinu vo výške ..... €/MWh, cenu za distribuované množstvo elektriny vo výške ..... €/MWh, mesačnú platbu za príkon podľa hodnoty ističa .... €.

Tarifa za prevádzkovanie systému bola spoločnosti ..... fakturovaná v období január až august roku 2014 vo výške ..... €/MWh a v období september až december roku 2014 vo výške ..... €/MWh.

Z fakturácie nebolo zrejmé, aká sadzba za dodávku a distribúciu bola dohodnutá so spoločnosťou ....., a preto bola spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. požiadaná o vyjadrenie. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vo vyjadrení zo dňa 21. 03. 2016 (príloha č. 16 protokolu) uviedla, že spoločnosť ..... mala na rok 2014 dohodnutú dvojtarifnú sadzbu, pričom na NT nebol žiadny odber a bola účtovaná len VT do prechodu na jednotarif.

Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť ..... bola v období január až september roku 2014 zaradená pri dodávke elektriny v sadzbe DMP4 a pri distribúcii elektriny v sadzbe C4a v období október až december roku 2014 bola zaradená pri dodávke elektriny v sadzbe DMP1 a pri distribúcii elektriny v sadzbe C1.

Na základe vyššie uvedeného bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v období január až september roku 2014 prekročila u spoločnosti ..... maximálnu cenu za dodávku elektriny schválenú rozhodnutím č. 0147/2014/E, kde v sadzbe DMP4 cena za elektrinu bola schválená vo VT vo výške 48,9309 €/MWh, pričom spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala cenu za elektrinu vo VT

vo výške ..... €/MWh, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

Ďalej bolo vykonanou kontrolou zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala vybranému odberateľovi spoločnosti ..... tarifu za prevádzkovanie systému v období január až august roku 2014 vo výške ..... €/MWh a v období september až december roku 2014 vo výške ..... €/MWh, pričom už od 20. 08. 2014 mala byť fakturovaná tarifa za prevádzkovanie systému vo výške 21,82 €/MWh podľa rozhodnutia č. 0105/2014/E v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

V prílohe č. 17 protokolu je faktúra č. 140149 zo dňa 18. 06. 2014 vybraného odberateľa ..... za odber elektriny za obdobie od 01. 05. 2014 do 31. 05. 2014.

K uvedenému správne deliktu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vyjadrila listom zo dňa 11. 03. 2016 a listom zo dňa 21. 03. 2016, v ktorých uviedla, že ceny boli účtované podľa predchádzajúcej schválenej ceny na dané obdobie. Zmenená cena bola účtovaná neskoro po zmene na dané obdobie nedopatrením. Zmena taríf za prevádzkovanie systému nebola oznámená a nemala vedomosť o zmene tarify počas dohodnutého obdobia.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v prípade fakturácie elektriny spoločnosti ..... v období január až september roku 2014 prekročila maximálnu cenu za dodávku elektriny schválenú rozhodnutím č. 0147/2014/E (príloha č. 12 protokolu), kde v sadzbe DMP4 cena za elektrinu bola schválená vo VT vo výške 48,9309 €/MWh a spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala cenu za elektrinu vo VT vo výške ..... €/MWh. Ďalej spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. fakturovala spoločnosti ..... tarifu za prevádzkovanie systému v období január až august roku 2014 vo výške ..... €/MWh a v období september až december roku 2014 vo výške ..... €/MWh, pričom už odo dňa 20. 08. 2014 mala byť fakturovaná tarifa za prevádzkovanie systému vo výške 21,82 €/MWh, čím nedodržala rozhodnutie č. 0105/2014/E v znení rozhodnutia č. 0329/2014/E (príloha č. 14, 15 protokolu). Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uvedeným postupom porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

5. Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad schválil rozhodnutím č. 0147/2014/E zo dňa 20. 12. 2013 pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na obdobie od 01.01.2014 do 31.12.2014 maximálne ceny za dodávku elektriny malému podniku a podmienky ich uplatnenia. V rozhodnutí č. 0147/2014/E je uvedené, že podľa § 44 ods. 1 tretej vety zákona č. 250/2012 Z. z. cenové rozhodnutie na rok 2014 platí aj na roky 2015 a 2016. Podmienky uplatňovania cien za dodávku elektriny malému podniku sa v roku 2015 a 2016 použijú primerane.

Úrad zmenil rozhodnutím č. 0259/2015/E zo dňa 19. 02. 2015 pre spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. na obdobie od dátumu doručenia do 31. 12. 2016 rozhodnutie č. 0147/2014/E (príloha č. 18 protokolu), (ďalej len „rozhodnutie č. 0147/2014/E v znení rozhodnutia č. 0259/2015/E“). Rozhodnutie č. 0259/2015/E bolo spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. doručené dňa 26. 02. 2015.

Podľa časti I. bodu 5 rozhodnutia č. 0147/2014/E v znení rozhodnutia č. 0259/2015/E ceny nezahŕňajú tarify za distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny a strát pri prenose a distribúcii elektriny, ako ani ostatné regulované položky (tarifu za systémové služby, tarifu za prevádzkovanie systému) podľa rozhodnutia úradu. Uvedené položky sú pre každé odberné miesto fakturované osobitne, v súlade s platným rozhodnutím úradu pre príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, do ktorej je odberné miesto odberateľa elektriny pripojené.







odberateľom elektriny podľa § 3 písm. i) a dodržanie oznámeného termínu začiatku a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny podľa § 3 písm. j)) uviedla nulové údaje. Úrad na základe podania a kontrolou MDS na Zvolenskej ceste v čase obmedzenia distribúcie zistil, že v MDS na Zvolenskej ceste dňa 22. 4. 2014 bola prerušená distribúcia elektriny na základe Oznámenia o prerušení dodávky elektrickej energie zo dňa 01. 04. 2014 (príloha č. 27 protokolu), čo je udalosť, ktorá je predmetom štandardov kvality a nebola vykázaná v predmetnom vyhodnotení štandardov kvality.

K uvedenému správne deliktu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vyjadrila listom zo dňa 10. 03. 2016, v ktorom uviedla, že počet odberných miest bol uvedený len v rámci distribúcie na Zvolenskej ceste.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vo vyjadrení uviedla, že počet odberných miest bol uvedený len v rámci distribúcie na Zvolenskej ceste. Toto tvrdenie spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. nie je pravdivé, nakoľko úrad kontrolou zistil, že v len v MDS na Zvolenskej ceste bolo 42 odberných miest v roku 2014. Vyhodnotenie štandardov kvality predkladá regulovaný subjekt za všetky odberné miesta regulovaného subjektu. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. má v povolení č. 2008E 0293 – 2. zmena okrem MDS na Zvolenskej ceste, uvedené aj ďalšie miestne distribučné sústavy, ako napr. PD Podolíneč, Ferocentrum Košice, PD Zohor, v ktorých je predpoklad, že tam spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. registruje ďalšie odberné miesta. Z uvedeného vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. v tabuľkách označených ako „Údaje o regulovanom subjekte, ktorý záznam predkladá“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 1 Di a príloha č. 8 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 1 Do) uviedla celkový počet odberných miest registrovaných regulovaným subjektom ku koncu daného roka celkom 23, ktorý je nepravdivý, nakoľko len v MDS Zvolenská cesta bol počet odberných miest vo výške 42 ku koncu roka 2014.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uviedla v štandardoch kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok 2014 (príloha č. 22 protokolu), ktoré boli úradu predložené na základe žiadosti úradu Ev. č. 5465/2016/BA/01 zo dňa 04. 03. 2016 (príloha č. 25 protokolu), a to v predložených tabuľkách označených ako „Údaje o regulovanom subjekte, ktorý záznam predkladá“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 1 Di a príloha č. 8 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 1 Do) v riadku celkový počet odberných miest registrovaných spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o. ku koncu daného roka nepravdivý údaj 23, nakoľko bolo kontrolou fakturácie zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. mala 42 odberných miest ku koncu roka 2014 v MDS na Zvolenskej ceste (príloha č. 26 protokolu) a v tabuľke označenej ako „Vyhodnotenie štandardov kvality podľa prílohy č. 5 a prílohy č. 6 tab. č. 1 vyhlášky

č. 275/2012 Z. z.“ (príloha č. 5 k vyhláske č. 275/2012 Z. z., tabuľka č. 3 Di) v riadkoch 11 a 12 (oznámenie termínu začatia a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny odberateľom elektriny podľa § 3 písm. i) a dodržanie oznámeného termínu začiatku a ukončenia prerušenia alebo obmedzenia distribúcie elektriny podľa § 3 písm. j)) uviedla nulové údaje, ale úrad na základe podania a kontrolou MDS na Zvolenskej ceste v čase obmedzenia distribúcie zistil, že v MDS na Zvolenskej ceste dňa 22. 4. 2014 bola prerušená distribúcia elektriny na základe Oznámenia o prerušení dodávky elektrickej energie zo dňa 01. 04. 2014 (príloha č. 27 protokolu), čo je udalosť, ktorá je predmetom štandardov kvality a nebola vykázaná v predmetnom vyhodnotení štandardov kvality. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o.

na základe vyššie uvedených skutočností uviedla v predloženom vyhodnotení štandardov kvality distribúcie a dodávky elektriny za rok 2014 na základe žiadosti úradu Ev. č. 5465/2016/BA/01 zo dňa 04. 03. 2016 nepravdivé údaje, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

7. Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad podľa § 40 zákona č. vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“) Podľa druhej vety § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. vyúčtovanie distribúcie elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. informáciu podľa druhej vety § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. na faktúrach za distribúciu a dodávku elektriny vystavených po 01. 02. 2013 (v kontrolovanom období rokov 2013, 2014 a 2015) pre odberateľov elektriny v MDS na Zvolenskej ceste neuvádzala, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z..

V prílohe č. 28 protokolu je faktúra č. 140345 zo dňa 31. 12. 2014 vybraného odberateľa ..... za odber elektriny za obdobie od 01. 12. 2014 do 31. 12. 2014.

K uvedenému správne deliktu sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. vyjadrila listom zo dňa 10. 03. 2016, v ktorom uviedla, že vytknuté nedostatky uvedenia informácií na faktúrach sa stali nedopatrením.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. neuvádzala informáciu podľa druhej vety § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., na faktúrach za distribúciu a dodávku elektriny vystavených po 01. 02. 2013 (v kontrolovanom období rokov 2013, 2014 a 2015) do 31. 12. 2015 pre odberateľov elektriny v MDS na Zvolenskej ceste, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

**8.** Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z., v rámci kontroly plnenia vyššie uvedenej povinnosti, zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok 2015 do konca februára roku 2016, čím porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčí e-mail zo dňa 08. 03. 2016, ktorý je súčasťou spisu.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nepredložením vyhodnotenia štandardov kvality dodávky a distribúcie elektriny za rok 2015 do konca februára roku 2016 úradu, porušila povinnosť podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. l) zákona č. 250/2012 Z. z.

**9.** Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Podľa § 19 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“) je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný plniť si ustanovené povinnosti voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy. Podľa § 19 ods. 1 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, denne do 12:00 hod. súhrnné údaje v MWh za predchádzajúci deň o množstve vlastnej spotreby elektriny prevádzkovateľa sústavy pri distribúcii elektriny, ostatnej vlastnej spotrebe elektriny prevádzkovateľa sústavy, veľkosti strát elektriny v sústave, skutočnom množstve elektriny distribuovanej koncovým odberateľom elektriny pripojeným do jeho sústavy, skutočných cezhraničných tokoch elektriny distribuovanou sústavou, súhrnné údaje nahlásené výrobcami podľa § 12 ods. 2. Podľa § 19 ods. 2 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá

prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, údaje podľa odseku 3 v MWh s presnosťou na tri desatinné miesta na základe údajov z určených meradiel, hodnôt z typových diagramov odberu a hodnôt oznámených účastníkmi trhu s elektrinou. Podľa § 19 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. údaje o množstve distribuovanej elektriny v MWh cez odberné miesta umiestnené na rozhraní distribučných sústav prevádzkovateľ distribučnej sústavy do súhrnných údajov podľa odsekov 3 a 4 nezapočítava.

Podľa § 19 ods. 1 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, denne do 12:00 hod. súhrnné údaje v MWh za predchádzajúci deň o množstve vlastnej spotreby elektriny prevádzkovateľa sústavy pri distribúcii elektriny, ostatnej vlastnej spotrebe elektriny prevádzkovateľa sústavy, veľkosti strát elektriny v sústave, skutočnom množstve elektriny distribuovanej koncovým odberateľom elektriny pripojeným do jeho sústavy, skutočných cezhraničných tokoch elektriny distribučnou sústavou. Podľa § 19 ods. 2 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov prevádzkovateľ distribučnej sústavy odovzdá prevádzkovateľovi prenosovej sústavy a prevádzkovateľovi distribučnej sústavy, do ktorej je pripojený, údaje podľa odseku 1 v MWh s presnosťou na tri desatinné miesta na základe údajov z určených meradiel, hodnôt z typových diagramov odberu a hodnôt oznámených účastníkmi trhu s elektrinou. Podľa § 19 ods. 3 vyhlášky

č. 24/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov údaje o množstve distribuovanej elektriny v MWh cez odberné miesta umiestnené na rozhraní distribučných sústav prevádzkovateľ distribučnej sústavy do súhrnných údajov podľa odseku 1 písm. d) nezapočítava.

Kontrolou plnenia uvedených povinností úradom bolo zistené, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o., si od 01. 02. 2013 do začatia správneho konania svoje povinnosti ustanovené v § 19 (ods. 1, 2, 3) vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov (od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 ustanovené v § 19 (ods. 1, 2, 3) vyhlášky č. 24/2013 Z. z.) voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy, a to odovzdávať požadované údaje týkajúce sa spotreby elektriny, v požadovanom rozsahu a požadovaným spôsobom prevádzkovateľovi prenosovej sústavy denne do 12:00 hod. neplní, nakoľko nemá u prevádzkovateľa prenosovej sústavy vytvorenú ani registráciu v zmysle prevádzkového poriadku, bez ktorej odovzdávanie údajov nie je možné.

Úrad ako vecne príslušný správny orgán, dňa 29. 02. 2016 telefonicky kontaktoval prevádzkovateľa prenosovej sústavy spoločnosť Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., Mlynské nivy 59/A, 824 84 Bratislava, IČO: 35 829 141 (ďalej len „SEPS, a.s.“), za účelom preverenia dodržiavania ustanovenia § 19 ods. 1, 2, 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. zo strany spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. Úrad zistil, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nie je registrovaná v systéme spoločnosti SEPS, a.s., a preto nemôže ani zadávať do jeho systému požadované údaje.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. nesplnením vyššie uvedených povinností v pravidlách trhu voči prevádzkovateľovi prenosovej sústavy, porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. o) zákona

č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

**10.** Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad listom Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016, ako aj listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. o odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy respektíve technických podmienok sústavy predložených úradu dňa 23. 12. 2015, v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických

podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu jozef.zachar@urso.gov.sk., nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený úradu dňa 25. 02. 2016 nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z., to znamená, že neboli v súlade so žiadosťou úradu listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 a technické podmienky sústavy doručené dňa 23. 12. 2015 boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. odpovedala na žiadosť úradu Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 prostredníctvom e-mailu zo dňa 23. 03. 2016, a na žiadosť úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 listom zo dňa 25. 02. 2016, v ktorých zaslala úradu prepracované technické podmienky sústavy v súbore pdf respektíve v písomnej forme a nie v požadovanom súbore rtf, doc alebo docx., to znamená, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. neodpovedala na žiadosti úradu spôsobom ustanoveným úradom, a teda nezaslala prepracované technické podmienky sústavy elektronicky v súbore rtf, doc alebo docx.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách v rozsahu a spôsobom stanoveným úradom, nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Úrad listom Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016, ako aj listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 požiadal spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. o odstránenie nedostatkov návrhu zmeny technických podmienok sústavy respektíve technických podmienok sústavy predložených úradu dňa 23. 12. 2015, v lehote 30 dní odo dňa doručenia tejto žiadosti a o zaslanie zmeny technických podmienok sústavy aj v elektronickej podobe (rtf, doc alebo docx) s vyznačením zmien na e-mailovú adresu jozef.zachar@urso.gov.sk., nakoľko návrh zmeny technických podmienok sústavy doručený úradu dňa 25. 02. 2016 nebol v súlade s ustanoveniami § 19 ods. 4 a § 31 ods. 2 písm. b) a c) zákona č. 251/2012 Z. z., to znamená, že neboli v súlade so žiadosťou úradu listom Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 a technické podmienky sústavy doručené dňa 23. 12. 2015 boli v rozpore s ustanoveniami zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. odpovedala na žiadosť úradu Ev. č. 9309/2016/BA zo dňa 17. 03. 2016 prostredníctvom e-mailu zo dňa 23. 03. 2016, a na žiadosť úradu Ev. č. 1789/2016/BA zo dňa 19. 01. 2016 listom zo dňa 25. 02. 2016, v ktorých zaslala úradu prepracované technické podmienky sústavy v súbore pdf respektíve v písomnej forme a nie v požadovanom súbore rtf, doc alebo docx., to znamená, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. neodpovedala na žiadosti úradu spôsobom ustanoveným úradom, a teda nezaslala prepracované technické podmienky sústavy elektronicky v súbore rtf, doc alebo docx. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., a to poskytovať úradu doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti úradu v lehotách v rozsahu a spôsobom stanoveným úradom, nespĺnila, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou ako aj súvisiacich s porušeniami zákona zistenými vlastnou činnosťou úradu, správny orgán stotožnil so zistením porušení zákonov preukázaných kontrolou a vlastnou činnosťou úradu. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 15 000,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil najmä závažnosť, spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia povinností.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákonov ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013, 2014, 2015 a 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť,

že spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu č. 310/2014 o výsledku vykonanej kontroly boli spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. uložené opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to regulované činnosti dodávka elektriny a distribúcia elektriny vykonávať v súlade s platnými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu, vysporiadať (vrátiť) zraniteľným odberateľom elektriny – malým podnikom pripojeným v miestnej distribučnej sústave – sklady a verejné osvetlenie Banská Bystrica na Zvolenskej ceste rozdiely vo fakturácii dodávky a distribúcie elektriny podľa protokolu v termíne do 31. 05. 2016, zabezpečiť doplnenie a zverejnenie údajov, ktoré je povinný regulovaný subjekt zverejňovať na webovom sídle regulovaného subjektu a na vyúčtovacích faktúrach za dodávku a distribúciu elektriny podľa platných právnych predpisov v sieťových odvetviach. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákonov vzal do úvahy aj vyjadrenia spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. V prípade porušení podľa bodov 3., 4. a 5. výroku tohto rozhodnutia boli dočasne zadržané finančné prostriedky odberateľov elektriny, to znamená, že správny orgán prihliadol ku skutočnosti, že konaním spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. bola na strane odberateľov elektriny spôsobená škoda. Konaním spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., a to fakturovaním vyšších cien za dodávku a distribúciu elektriny ako boli schválené úradom, došlo k ohrozeniu základného účelu regulácie sieťových odvetví, ktorým je transparentným a nediskriminačným spôsobom zabezpečiť dostupnosť tovarov a to za primerané ceny a v určenej kvalite.

Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že nesplnenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o. má vplyv na plnenie zákonom ustanovených povinností úradom. Správny orgán takisto zohľadnil aj skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. bol sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí ustanovených v zákone č. 250/2012 Z. z. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. poskytovať úradu pravdivé údaje, v lehotách a v rozsahu určenom úradom, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie údajov úradu, respektíve ich poskytnutie v neúplnom rozsahu, mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Správny orgán vzal do úvahy pri ukladaní pokuty aj fakt, že k dopusteniu sa správneho deliktu podľa bodu 6., 7., 8. výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením administratívnej povinnosti, ktorou nebola spôsobená škoda na strane žiadnych odberateľov. Správny orgán rovnako zohľadnil fakt, že spoločnosť

TERAPO, spol. s r.o. prejavila ochotu napraviť protiprávny stav. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. prejavila záujem vysporiadať kontrolou zistené rozdiely vo fakturácii elektriny s odberateľmi elektriny, čo bolo správnym orgánom pri vydávaní tohto rozhodnutia vzaté do úvahy. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty vzal do úvahy aj dĺžku obdobia, počas ktorého vyúčtovacie faktúry za dodávku a distribúciu elektriny pre odberateľov elektriny neobsahovali informáciu kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality. Správny orgán však zohľadnil pri určovaní výšky uloženej sankcie aj skutočnosť,

že správneho deliktu podľa bodu 3., 4. a 5. výroku tohto rozhodnutia sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. dopúšťala opakovane, a to u viacerých odberateľoch elektriny, vo viacerých rokoch. Správny orgán tak vzal do úvahy množstvo odberateľov elektriny, ktorí boli ukrátení na svojich právach priznaných im platnou právnou úpravou v dôsledku spáchania správnych deliktov spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o. Spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. bola pokuta vo výške 15 000,- Eur uložená predovšetkým z dôvodu, že uvedených správnych deliktov sa spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. dopúšťala opakovane, v prípade väčšieho počtu odberateľov elektriny. V prípade správnych deliktov uvedených pod bodom 1. a 2. výroku rozhodnutia správny orgán vzal do úvahy fakt, že aj napriek prebiehajúcejmu procesu zmeny technických podmienok, v zmysle ustanovenia § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z., spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. uplatňovala voči svojim odberateľom tieto technické podmienky, aj napriek skutočnosti, že úrad využitím ustanovenia § 19 ods. 6 zákona č. 251/2012 Z. z. prejavil svoj názor a technické podmienky považoval za rozporné s právnou úpravou. Tiež vzal do úvahy fakt, že aj napriek

tomu, že úrad prejavil svoj názor rozporu technických podmienok sústavy s platnou právnou úpravou a požadoval ich zmenu v súlade so svojimi žiadosťami, spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. ich aj napriek tomu nepredkladala v zmysle požiadaviek úradu. Dôležitosť zmeny technických podmienok sústavy úrad potvrdil aj vydaním predbežného opatrenia. V prípade správneho deliktu podľa bodu 9. výroku rozhodnutia správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že nesplnenie uvedenej povinnosti spoločnosťou TERAPO, spol. s r.o. má vplyv na plnenie zákonom ustanovených povinností prevádzkovateľom prenosovej sústavy, ktoré týmto pádom nemohli byť naplnené.

Pokuta vo výške 15 000,- Eur bola spoločnosti TERAPO, spol. s r.o. uložená predovšetkým z toho dôvodu, že svojím konaním spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. ukrátila na právach množstvo odberateľov elektriny a taktiež z dôvodu, že sa dopustila až 10 správnych deliktov. Po zohľadnení vyššie uvedených skutočností, pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval v rokoch 2013 – 2015 (bod 7. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2013 (bod 3. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2014

(bod 4. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2015 (bod 5. výroku tohto rozhodnutia), v roku 2016 (bod 6., 8., 1., 2., 10. výroku tohto rozhodnutia), v rokoch 2013, 2014, 2015, 2016 (bod 9. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákonov spolu vo výške 15 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 8078/2016/BA zo dňa 01. 03. 2016 a listom č. 12669/2016/BA zo dňa 26. 04. 2016 oznámil spoločnosti TERAPO, spol. s r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť TERAPO, spol. s r.o. sa v určenej lehote písomne vyjadrila. Podklad (protokol), ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 30. 03. 2016. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová  
riadiťka odboru kontroly



**Rozhodnutie sa doručí:** TERAPO, spol. s r.o., Nám. Ľ. Štúra 16, 974 05 Banská Bystrica